

Séance ordinaire du 17 janvier 2011

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dix-septième jour du mois de janvier deux mille onze, à dix-neuf heures quarante, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Mario Fortier.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2011-00-01

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 17 janvier 2011, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire prévue au point 16.4 intitulée :

« Développement

Acquisition de servitude affectant les lots 2 360 118 et 2 360 131 du cadastre du Québec (rue des Pourpiers, secteur Lévis)
Réf. : DEV-2011-009 »

ainsi que par l'ajout de l'affaire suivante :

« Communications

Appui au Réseau conseil de la gang allumée
Réf. : COM -2011-002»

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-02

Période de questions

Environ 60 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-00-03

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire et de la séance extraordinaire du 20 décembre 2010

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire et de la séance extraordinaire du conseil de la Ville tenues le 20 décembre 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-04

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 14, 20 et 21 décembre 2010

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 14, 20 et 21 décembre 2010 est déposé.

CV-2011-00-05

Titularisation d'une préposée à l'alimentation des données MIP/CRPQ de la Direction du service de police

Réf. : [RH-2011-001](#)

ATTENDU l'évaluation de sa supérieure immédiate ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De titulariser Karine Robichaud au poste régulier à temps complet de préposée à l'alimentation des données MIP/CRPQ de la Direction du service de police.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-06

Nomination d'un ouvrier spécialisé (équipement et entretien) au Service des travaux publics

Réf. : [RH-2011-003](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De nommer Denis Babin au poste régulier à temps complet d'ouvrier spécialisé (équipement et entretien) du Service des travaux publics en période estivale et en affectation à titre de chauffeur-opérateur en période hivernale, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe

ouvrier spécialisé (équipement et entretien), échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-07

Titularisation du coordonnateur à l'incinérateur du Service des matières résiduelles

Réf. : [RH-2011-005](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De titulariser Martin Girard au poste régulier à temps complet de coordonnateur à l'incinérateur du Service des matières résiduelles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-08

Nomination d'un chauffeur-opérateur au Service des travaux publics

Réf. : [RH-2011-006](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De nommer Jacques Bougie au poste régulier à temps complet de chauffeur-opérateur du Service des travaux publics en période estivale et en affectation à titre d'opérateur en période hivernale, pour l'arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Ouest, au salaire de la classe chauffeur-opérateur, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-09

Ratification des mandats d'un cabinet d'avocats dans le cadre des dossiers relatifs au secteur des Constellations (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [AGR-2010-047](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De ratifier les mandats accordés à Tremblay Bois Mignault Lemay, société d'avocats, dans le cadre des dossiers relatifs au secteur des Constellations (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et d'imputer la partie de la dépense pour l'année 2010 au budget de fonctionnement 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-10 modifiée par CV-2011-01-30

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de La société grand village inc.

Réf. : [DG-2011-002](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de La société grand village inc. qui aura lieu le 8 février 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet évènement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-11

Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités

Réf. : [DG-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adhérer à la Fédération canadienne des municipalités pour l'année 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-12

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis

Réf. : [DG-2011-005](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Guy Dumoulin, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Dominique Maranda, Robert Maranda, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée par la Chambre de commerce de Lévis qui aura lieu le 1^{er} février 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet évènement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-13

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Le club lions Lévis inc.

Réf. : [DG-2011-006](#)

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Janet Jones, Réjean Lamontagne, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner à participer à l'activité organisée au bénéfice de Le club lions Lévis inc. qui aura lieu le 12 février 2011 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-14

Prêt de la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme Citoyens du monde

Réf. : [DG-2011-007](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De prêter gracieusement la salle du conseil à l'école secondaire de L'Aubier dans le cadre du programme *Citoyens du monde* le 24 mars 2011, pour la tenue de ses activités auprès des jeunes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-15

Règles temporaires de circulation et de stationnement dans le secteur Lévis

Réf. : [DG-2010-186](#) et [DG-2010-186-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'interdire le stationnement et de fermer temporairement le chemin du Gouvernement ainsi que les rues de Courcelette, du Mémorial et Champagnat, entre la rue Courcelette et la route Monseigneur-Bourget, dans le secteur Lévis, le 20 août 2011, et ce, pour assurer la sécurité des usagers lors du Concert au crépuscule.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-16

Acceptation du rapport financier concernant l'entretien de la Route verte pour l'exercice financier de 2010

Réf. : [EI-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accepter le rapport financier concernant l'entretien de la Route verte sur l'ensemble du territoire de la ville pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2010, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-2011-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-17

Entente à intervenir avec le gouvernement du Québec concernant la réalisation d'une étude visant l'amélioration de l'offre en transport et la planification des interventions sur les réseaux de transport municipaux et ministériels du secteur Desjardins

Réf. : [EI-GEN-2010-119](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De conclure l'entente à intervenir avec le gouvernement du Québec concernant la réalisation d'une étude visant l'amélioration de l'offre en transport et la planification des interventions sur les réseaux de transport municipaux et ministériels du secteur Desjardins, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision EI-GEN-2010-119 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cette entente.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-18

Avenant no 1 au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures de loisirs pour le projet d'aménagement d'une piste cyclable dans l'ancienne emprise ferroviaire du tronçon Monk

Réf. : [EI-GEN-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De conclure l'avenant no 1 au protocole d'entente intervenu avec le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire concernant l'octroi d'une aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures de loisirs pour le projet d'aménagement d'une piste cyclable dans l'ancienne emprise ferroviaire du tronçon Monk, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-GEN-2011-001 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet avenant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-19

Attribution du contrat pour la levée et le transport de conteneurs de cendres de l'incinérateur

Réf. : [EI-MR-2011-001](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'attribuer le contrat pour la levée et le transport de conteneurs de cendres de l'incinérateur selon l'option B, pour une période de cinq ans, à Gaudreau environnement inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 65 740 \$, plus taxes, pour la première année du contrat, conformément au devis et à soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-20

Détermination de zones d'arrêt et installation de panneaux d'arrêt et demande au ministère des Transports du Québec concernant une interdiction de virage à droite

Réf. : [EI-GEN-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De déterminer des zones d'arrêt et décréter l'installation de panneaux d'arrêt aux endroits suivants :

- 212° sur la rue de la Flore, à l'intersection de la rue des Iris, en direction nord-ouest et sud-est, dans le secteur Saint-Nicolas;
- 213° sur la rue des Moissons, à l'intersection du boulevard Wilfrid-Carrier, en direction nord, dans le secteur Lévis;
- 214° sur la rue Saint-Joseph, à l'intersection de la rue Jodoin, en direction nord-est et sud-ouest, dans le secteur Lévis.

De recommander au ministère des Transports du Québec de modifier l'heure d'interdiction de virage à droite de 22 h pour la fixer à 19 h sur le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald), à l'intersection du boulevard de la Rive-Sud, en direction ouest.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-21

Attribution du contrat relatif à la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de réfection de la rue des Commandeurs et d'une partie du boulevard Alphonse-Desjardins (secteur Lévis) et engagement de la Ville à l'égard de ces travaux

Réf. : [EI-GEN-2011-005](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour les travaux de réfection de la rue des Commandeurs et d'une partie du boulevard Alphonse-Desjardins (secteur Lévis) à Dessau inc., aux prix mentionnés à sa soumission et révisés, pour une dépense estimée à 313 744,60 \$, plus taxes, conformément au devis et à sa soumission.

De s'engager à transmettre au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs une attestation d'un ingénieur quant à la conformité de ces travaux à l'autorisation accordée lorsqu'ils seront achevés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-22

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour le contrôle de foule

Réf. : [POL-2010-044](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Patry

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'équipements pour le contrôle de foule, d'affecter un montant de 34 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2012 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-23

Efficiencia organisationnelle à la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [INC-2010-018-R-1](#)

ATTENDU l'analyse des besoins de la Direction du service de la sécurité incendie ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'accepter le projet d'efficience organisationnelle déposé par la Direction du service de la sécurité incendie et de créer et d'abolir les postes indiqués en annexe C à la fiche de prise de décision INC-2010-018-R-1, dans le respect du budget accordé.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-24

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SPO-2010-035](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-25

Proclamation de la *Semaine québécoise pour un avenir sans tabac*

Réf. : [COM-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De proclamer la semaine du 16 au 22 janvier 2011 *Semaine québécoise pour un avenir sans tabac*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-26

Demande de renouvellement de l'entente triennale intervenue avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire

Réf. : [URBA-PSU-2011-001](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De demander le renouvellement de l'entente triennale intervenue avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le cadre du programme villes et villages d'art et de patrimoine, volet histoire, pour le maintien en emploi de David Gagné, conseiller en histoire du Service

du patrimoine et soutien à l'urbanisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-27

Demande relative à la contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire et de la servitude afférente et acquisition des lots 4 701 771 et 4 701 736 du cadastre du Québec (Golf de l'étang, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-312](#) et [DEV-2010-312-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De demander à Les constructions du sous-bois (MP) inc. de verser la somme de 59 755 \$ à titre de contribution à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels relativement à l'opération cadastrale faisant l'objet du plan de Denis L. Tremblay, arpenteur-géomètre, minute 8 104.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux réalisés sur une partie des lots 4 701 772, 4 702 300, 4 701 735, 3 018 975, 3 021 279, 3 021 811, 4 701 771 et 4 701 736 du cadastre du Québec a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire situé sur une partie des lots 4 701 772, 4 702 300, 4 701 735, 3 018 975, 3 021 279 et 3 021 811 de ce cadastre, ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau, de même que le passage sur les allées de circulation, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Les constructions du sous-bois (MP) inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux réalisés sur ces lots a été acceptée par la Ville, d'acquérir à titre gratuit les lots 4 701 771 et 4 701 736 du cadastre du Québec à des fins de rue et de sentier piétonnier et de les affecter à l'utilité publique, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-28

Financement de la dépense relative à l'acquisition du lot 4 713 033 du cadastre du Québec, acquisition des lots 4 713 032 et autres de ce cadastre et d'une servitude d'égout pluvial (rues Lapointe, Labbé et Barnabé, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-2011-021](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De financer la dépense relative à l'acquisition du lot 4 713 033 du cadastre du Québec au montant maximal de 6 700 \$ à même le fonds parcs et terrains de jeux.

Sous réserve de la confirmation de la Direction du développement à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux prévus à la résolution CE-2011-00-28 a été acceptée par la Ville :

- d'acquérir à titre gratuit les lots 4 713 034, 4 713 035, 4 713 244 et 4 713 614 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9125-2817 Québec inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition;
- d'acquérir à titre gratuit le lot 4 713 032 de ce cadastre à des fins de sentier piétonnier, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9125-2817 Québec inc., d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et de décréter que ce lot est affecté à l'utilité publique, conditionnellement à son acquisition;
- d'établir à titre gratuit une servitude d'égout pluvial sur une partie des lots 4 712 937 et 4 712 936 du cadastre du Québec en faveur du lot 4 713 244 du cadastre du Québec, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par 9125-2817 Québec inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-29

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-008](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter l'offre d'achat de Gestion danjo inc. d'une partie du lot 4 458 075 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-008, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-30

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 074 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-010](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter l'offre d'achat de 9229-5963 Québec inc. d'une partie du lot 4 458 074 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-010, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-31

Acceptation de l'offre d'achat d'une partie du lot 4 458 076 du cadastre du Québec (Parc industriel Bernières)

Réf. : [DEV-2011-011](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accepter l'offre d'achat de Gestion chad (2000) inc. d'une partie du lot 4 458 076 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2011-011, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-32

Acceptation de l'offre d'achat du lot 2 159 038 du cadastre du Québec (rue Perreault, secteur Saint-Romuald)

Réf. : [DEV-2011-024](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'accepter l'offre d'achat de 2737-2986 Québec inc. du lot 2 159 038 du cadastre du Québec, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEV-2010-184, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de vente notarié à intervenir entre les parties, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par l'acquéreuse.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-33

Modification de la résolution CV-2008-01-50 « Aide financière à Ag-Bio Centre »

Réf. : [DEV-2010-268-R-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2008-01-50 « Aide financière à Ag-Bio Centre » par le remplacement de l'année « 2010 » par l'année « 2011 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-34

Avis de motion du Règlement établissant un programme de subvention

pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables

Réf. : [EI-MR-2010-049](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

Ce règlement a pour objet d'établir un programme de subvention doté d'une enveloppe budgétaire de 25 000 \$ pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

CV-2011-00-35

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux

Réf. : [FSA-TRE-2011-001](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux et de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le parcours du réseau d'aqueduc du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'exécution de travaux permanents de traitement des eaux, de travaux permanents d'aqueduc et d'égouts visant à optimiser les réseaux et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions.

CV-2011-00-36

Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt de 35 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [FSA-TRE-2011-001](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt de 35 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 35 000 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux, incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions.

CV-2011-00-37**Avis de motion du Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations**

Réf. : [FSA-TRE-2011-002](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt de 5 000 000 \$ pour effectuer des dépenses en immobilisations.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 5 000 000 \$, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville, dans le but d'effectuer des dépenses pour l'acquisition, l'amélioration, l'aménagement, la construction ou l'installation d'immeubles, de bâtiments, de terrains, excluant les terrains spécifiquement destinés à la revente, de machineries, de véhicules, d'ameublements, d'infrastructures et d'équipements, excluant les équipements informatiques.

CV-2011-00-38**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-771 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction de l'ex-Ville de Charny (zone R-416, activités de récréation intérieure)**

Réf. : [URBA-2010-136-R-1](#) et [URBA-2010-136-R-1-C-1](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V-771 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction de l'ex-Ville de Charny.

Ce règlement a pour objet de prévoir une exception dans la zone R-416 concernant les services d'aqueduc et de traitement des eaux usées.

CV-2011-00-39**Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (zone R-416, activités de récréation intérieure)**

Réf. : [URBA-2010-136-R-1](#) et [URBA-2010-136-R-1-C-1](#)

Le conseiller Michel Patry donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Ce règlement a pour objet :

- de prévoir, dans la description des usages, l'usage « stationnement »;
- de prévoir, dans la zone T-002, l'usage « stationnement »;
- de prévoir, dans la zone R-416, la catégorie d'usages 81-A-3 : « musée, centre d'interprétation, planétarium, aquarium »;
- de modifier, dans la zone R-416, les normes relatives à la hauteur des bâtiments, aux clôtures et aux enseignes;
- d'autoriser certaines constructions, équipements et usages dans la cour avant de la zone R-416;

- de soustraire, pour la zone R-416, les dispositions relatives aux thermopompes;
- de régir, dans la zone R-416, les tentes et les chapiteaux;
- de soustraire, dans la zone R-416, la distance minimale prévue entre une aire de stationnement et le mur du bâtiment principal et l'emprise des voies de circulation;
- de prévoir, dans la zone R-416, que les aires de chargement et de déchargement peuvent être situées dans les cours avant, latérales ou arrière.

CV-2011-00-40

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement

Réf. : [EI-GEN-2011-003](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2006-04-70 sur le stationnement.

Ce règlement a pour objet de limiter le stationnement sur les rues du Thé-des-Bois et des Perce-Neige (secteur Saint-Nicolas) et d'interdire le stationnement sur les rues Simonne-Monet-Chartrand (secteur Saint-Nicolas) et Marie-Rollet (secteur Lévis).

CV-2011-00-41

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 225-89 ayant pour objet de modifier l'article 33 du Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de l'ex-Ville de Saint-Romuald

Réf. : [EI-GEN-2011-003](#)

Le conseiller Jean-Luc Daigle donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 225-89 ayant pour objet de modifier l'article 33 du Règlement 100-86 concernant la circulation, le stationnement des véhicules et la sécurité publique dans les limites de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de supprimer la zone de 30 kilomètres à l'heure sur le chemin du Sault (secteur Saint-Romuald), face à l'école secondaire de L'Aubier et de fixer la vitesse à 30 kilomètres à l'heure, entre 7 h et 17 h, du lundi au vendredi, de septembre à juin, sur une partie de ce chemin.

CV-2011-00-42

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [URBA-2011-003](#)

Le conseiller Michel Turner donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ de créer une aire d'affectation publique et institutionnelle sur le terrain situé au 7, avenue Saint-Augustin, à même une partie d'une aire d'affectation résidentielle faible densité ;
- ✓ de modifier la disposition relative à l'affectation publique et institutionnelle pour tenir compte de cette nouvelle aire d'affectation qui sera située à l'extérieur du noyau villageois.

CV-2011-00-43

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [URBA-2011-003](#)

Le conseiller Michel Turner donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet :

- ✓ de créer la zone I-108 à même une partie de la zone H-102 et d'y autoriser la sous-classe d'usages « (41-C) Fonction préventive et activités connexes » afin de permettre la construction d'une caserne incendie sur le terrain situé au 7, avenue Saint-Augustin;
- ✓ de créer la zone H-109 à même une partie de la zone H-102 et d'y autoriser les habitations unifamiliales isolées;
- ✓ de prévoir des normes d'occupation, d'implantation et d'édification d'un bâtiment principal et des normes relatives à la plantation et l'abattage d'arbres, au nombre d'entrées charretières et à l'emplacement des aires de stationnement dans la zone H-109 identiques à celles existantes actuellement dans la zone H-102;
- ✓ de prévoir, dans la zone I-108, des normes d'implantation et d'édification d'un bâtiment principal et des normes relatives à l'abattage d'arbres, au nombre d'entrées charretières, à l'emplacement des aires de stationnement, à l'affichage, à l'entreposage extérieur et à l'aménagement obligatoire d'un écran tampon.

CV-2011-00-44

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-771 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction de l'ex-Ville de Charny (zone R-416, activités de récréation intérieure)

Réf. : [URBA-2010-136-R-1](#) et [URBA-2010-136-R-1-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-771 relatif aux permis et certificats ainsi qu'à l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction de l'ex-Ville de Charny.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-45

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (zone R-416, activités de récréation intérieure)

Réf. : [URBA-2010-136-R-1](#) et [URBA-2010-136-R-1-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-46

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [URBA-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 sur le plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-47

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (implantation d'une caserne incendie sur l'avenue Saint-Augustin)

Réf. : [URBA-2011-003](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-48**Adoption du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire RV-2008-07-77 sur la gestion de la fonction résidentielle (route Lallemand)**Réf. : [URBA-2010-150](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire RV-2008-07-77 sur la gestion de la fonction résidentielle a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'agrandir la zone AIRE DE CONSOLIDATION URBAINE située de part et d'autre de la route Lallemand pour y inclure les lots exclus de la zone agricole provinciale par la décision de la Commission de protection du territoire agricole du Québec portant le numéro 367480 et une partie du lot 3 017 810 du cadastre du Québec et de modifier le périmètre d'urbanisation en conséquence ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Règlement RV-2011-10-18 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire RV-2008-07-77 sur la gestion de la fonction résidentielle.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-49**Adoption du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2011 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile**Réf. : [FSA-TRE-2010-022](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2011 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'exiger, pour l'exercice financier de 2011, d'un occupant d'un immeuble appartenant à la Ville situé dans le secteur Lévis, sur lequel est placée une maison mobile, une compensation mensuelle pour l'usage de cet immeuble et de prévoir les modalités de paiement de celle-ci ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'adopter le Règlement RV-2011-10-19 exigeant une compensation mensuelle pour l'exercice financier de 2011 pour l'usage d'un terrain municipal situé dans le secteur Lévis sur lequel est placée une maison mobile.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-50

Adoption du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2011

Réf. : [FSA-TRE-2010-023](#) et [FSA-TRE-2011-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2011 a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ d'imposer la taxe foncière générale et de fixer les taux de celle-ci en fonction des six catégories d'immeubles et d'imposer des taxes foncières spéciales pour financer les crédits alloués à la Société de transport de Lévis, les dépenses relatives aux dettes des ex-municipalités et les sommes dues à la Société québécoise d'assainissement des eaux;
- ✓ d'exiger une compensation de certains propriétaires d'immeubles situés dans le secteur Lévis pour financer une partie de la dette de l'ex-Ville de Lévis pour l'installation de conduites d'aqueduc et d'égout pluvial et sanitaire ainsi que pour des travaux de voirie exécutés par l'ex-Municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy sur la route Monseigneur-Bourget et sur le chemin des Forts;
- ✓ d'exiger des compensations pour certains services municipaux et pour les services municipaux dont bénéficient certains immeubles exempts de taxes;
- ✓ de prévoir les modalités de paiement des taxes et des compensations;
- ✓ d'officialiser le montant maximum par hectare de la valeur imposable d'un terrain utilisé comme parcours de golf d'une superficie de 20 hectares ou plus et ouvert au public et le pourcentage utilisé pour calculer ce montant.

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement doit être adopté avec une modification quant au tarif de consommation d'eau non traitée (eau brute) ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'adopter le Règlement RV-2010-10-20 sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2011, tel qu'il est modifié par le

remplacement du tarif de consommation fixé à 0,00782 \$ du mètre cube d'eau non traitée (eau brute) et prévu à l'article 21 du projet de règlement faisant l'objet de l'avis de motion CV-2010-13-28, par le tarif de 0,04929 \$ du mètre cube d'eau non traitée (eau brute).

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-51

Adoption du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis (développement Îlot Saint-Louis, rues Saint-Louis, Dorimène-Desjardins, de l'Arsenal et Larochelle)

Réf. : [URBA-2010-161](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de modifier, dans une aire d'affectation mixte : résidentielle, commercial et publique, la superficie maximale de plancher soit de « 12 500 » mètres carrés au lieu de « 5 000 » mètres carrés et de spécifier que la superficie d'un établissement commercial doit être inférieure à 7 500 mètres carrés et celle d'un établissement de services doit être inférieure à 3 500 mètres carrés. De plus, la superficie d'un regroupement dans un même bâtiment de plusieurs établissements commerciaux ou de plusieurs établissements commerciaux et de services doit être inférieure à 10 000 mètres carrés et celle d'un regroupement dans un même bâtiment de plusieurs établissements de services doit être inférieure à 3 500 mètres carrés ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Règlement RV-2011-10-21 modifiant le Règlement numéro 127 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-11-09.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-52

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 234 et le Règlement de lotissement no 236 de l'ex-Ville de Lévis (développement îlot Saint-Louis, rues Saint-Louis, Dorimène-Desjardins, de l'Arsenal et Larochelle)

Réf. : [AGR-2011-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 234 et le Règlement de lotissement no 236 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques

avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet :

- ✓ de créer les zones Cm 58-17 à Cm 58-20 à même une partie de la zone Cm 58-02;
- ✓ de prévoir les usages et les normes d'implantation dans chacune de ces nouvelles zones;
- ✓ de prévoir des normes spéciales dans les zones Cm 58-17 et Cm 58-18 relativement à la superficie de plancher dans le cas des « Débits de boissons »;
- ✓ de prévoir des normes spéciales dans la zone Cm 58-17 relativement à la superficie maximale de planchers des établissements commerciaux, de services et dans le cas d'un regroupement dans un même bâtiment;
- ✓ de prévoir des normes spéciales dans les zones Cm 58-18 et Cm 58-19 relativement à la superficie maximale de plancher dans le cas d'un établissement de service ou d'un regroupement de tels établissements dans un même bâtiment;
- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18 et Cm 58-19, les usages des groupes commercial et de services sont autorisés uniquement au rez-de-chaussée du bâtiment;
- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, la limite d'une zone ou d'un secteur de zone ne correspond pas nécessairement à une ligne de lot ou d'un terrain;
- ✓ de prévoir, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, des normes spéciales relatives à la hauteur des bâtiments;
- ✓ de prévoir, dans la zone Cm 58-17, qu'au moins 80 % de la superficie de plancher des locaux du rez-de-chaussée doit être occupée par un usage des groupes commercial et de services et qu'au plus 20 % de la superficie de plancher des locaux du rez-de-chaussée peut être occupé par des aires communes, tel que piscine, salle de gym ou autres. Toutefois, les usages des groupes commercial et de services doivent être situés dans la partie avant du bâtiment donnant façade sur la rue;
- ✓ de prévoir, dans la zone Cm 58-18, qu'au moins 40 % de la superficie de plancher du rez-de-chaussée doit être occupé par un ou des usages des groupes commercial et de services, et ce, à certaines conditions;
- ✓ de prévoir que, dans la zone Cm 58-19, la hauteur maximale d'un bâtiment ne doit pas excéder 15 mètres. Toutefois, la hauteur totale de toute partie du bâtiment implanté à moins de 23 mètres de l'ancienne Halle Notre-Dame située dans la zone Cm 58-20 ne doit pas excéder 4 étages et une hauteur de 14 mètres et ni la cote d'élévation du bâtiment de l'ancienne Halle Notre-Dame;
- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, les aires de stationnement sont prohibées dans les espaces libres

au sol de même que les constructions de type remise ou garage complémentaire à une habitation;

- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, les antennes de télécommunication sont autorisées uniquement sur le toit d'un bâtiment;
- ✓ de prévoir que les usages autorisés dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20 ne sont pas assujettis à un nombre minimal de cases de stationnement, à l'exception de certains usages suivant certaines conditions;
- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, les aires de chargement et de déchargement ne sont pas requises;
- ✓ de prévoir que, dans les zones Cm 58-17, Cm 58-18, Cm 58-19 et Cm 58-20, des normes particulières s'appliquent, notamment, au niveau de la superficie ainsi qu'aux dimensions des terrains desservis par les services d'aqueduc et d'égout sanitaire ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2011-10-22 modifiant le Règlement de zonage no 234 et le Règlement de lotissement no 236 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-12-59.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-53

Appui au Réseau conseil de la gang allumée

Réf. : [COM-2011-002](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Janet Jones

D'appuyer la demande du Réseau conseil de la gang allumée et de reconnaître leur action à l'effet de sensibiliser les lévisiens et les lévisiennes à ne pas fumer dans leur véhicule pendant toute la journée du mardi 18 janvier 2011, si des enfants de moins de 16 ans sont à bord.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-54

Condoléances à la suite du décès de Gérard Dumont

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille de Gérard Dumont qui a consacré sa vie au bénévolat et à l'action communautaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-55

Félicitations au conseil d'administration de Célébrations Lévis 2011

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé à l'unanimité

De féliciter les membres du conseil d'administration de Célébrations Lévis 2011 pour l'organisation des activités qui se sont déroulées les 15 et 16 janvier derniers démontrant, par le succès obtenu, un départ significatif pour les festivités qui auront lieu tout au long de l'année 2011.

Adoptée à l'unanimité

CV-2011-00-56

Période d'intervention des membres du conseil

Tous les membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2011-00-57

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2011-00-58

Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

À 21 heures 30, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
